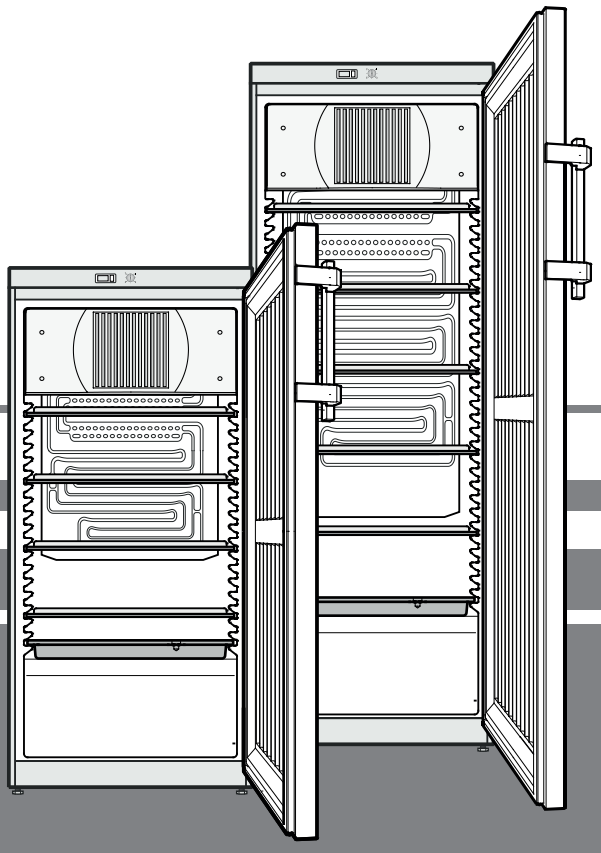
Překlad originálního návodu k použití

Chladnička s vnitřním prostorem v nevýbušném provedení

Před spuštěním do provozu si pročíst návod k použití.



LKexv 2600
LKexv 3600
LKexv 5400

7085 840-01

LIEBHERR

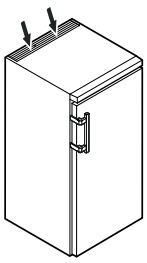
Obsah

Odstupňování upozornění 50
Bezpečnostní pokyny a upozornění 50
Symboly na spotřebiči 51
Použití v souladu s určením 51
Předvídatelné zneužití 51
Prohlášení o shodě 51
Emise hluku spotřebiče 52
Klimatická třída 52
Popis spotřebiče 52
Instalace 52
Postavení spotřebiče 52
Rozměry spotřebiče (mm) 52
Elektrická přípojka 52
Spotřebič zapnout a vypnout 53
Nastavení teploty 53
Ukazatel teploty 53
Bezpečnostní zámek 53
Odmražení 53
Čištění 53
Porucha 54
Pokyn pro likvidaci 54
Vyřazení z provozu 54
Výměna závěsu dveří 54

Odstupňování upozornění

⚠ **NEBEZPEČÍ**	označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrtelné nebo vážné zranění v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
⚠ **VÝSTRAHA**	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit smrtelné nebo vážné zranění v případě, že nebude dodržována tato výstraha.
⚠ **OPATRNOST**	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit lehčí nebo středně závažné zranění v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
POZOR	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit věcné škody v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
Upozornění	označuje užitečná upozornění a tipy.

Bezpečnostní pokyny a upozornění



- **VÝSTRAHA:** nezakrývejte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve skříni, v níž je spotřebič vestavěn. ➔
- **VÝSTRAHA:** k urychlení roztátí nepoužívejte mechanická zařízení ani prostředky, které výrobce nedoporučil.
- **VÝSTRAHA:** nepoškoďte chladicí okruh.
- **VÝSTRAHA:** v chladicím prostoru nepoužívejte elektrické spotřebiče, které výrobce nedoporučil.
- **VÝSTRAHA:** při instalaci spotřebiče nesmí dojít k poškození síťového kabelu.
- **VÝSTRAHA:** zásuvkové / rozdělovací lišty a jiné elektronické spotřebiče (jako např. halogenové transformátory) nesmějí být umístěny na zadní straně spotřebičů a ani nesmějí na zadní straně spotřebičů pracovat.
- **VÝSTRAHA:** tento spotřebič je třeba upevnit podle návodu k použití, aby bylo vyloučeno riziko nehody způsobené nedostatečnou stabilitou.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także przez osoby o obniżonej sprawności psychicznej, czuciowej i mentalnej oraz o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, jeśli osoby takie będą nadzorowane lub przyuczone do bezpiecznego wykorzystania urządzenia przy zrozumieniu związanych z takim użytkowaniem zagrożeń. Urządzenie nie może służyć do zabawy dzieciom. Czynności czyszczenia i konserwacji przewidzianych do wykonania przez użytkownika nie wolno powierzać dzieciom bez nadzoru osoby dorosłej. Dopuszcza się wkładanie/wyjmowanie produktów do/z komory chłodniczej/zamrażarkowej także przez dzieci w wieku powyżej 3 lat i młodszych od 8 lat.
- Spotřebič musí instalovat dvě osoby, aby nedošlo k úrazu a poškození spotřebiče.
- Po vybalení zkontrolujte, zda spotřebič není poškozený. Pokud zjistíte poškození, kontaktujte dodavatele. Spotřebič nepřipojujte k napájecímu napětí.
- Zabraňte delšímu kontaktu pokožky se studenými povrchy (např. chlazenými / zmrazenými potravinami). V případě potřeby je třeba přijmout ochranná opatření (např. používat rukavice).
- Opravy a zásahy na spotřebiči smějí provádět výhradně zaměstnanci služeb zákazníkům nebo k tomu vyškolený odborný personál. To platí rovněž pro výměnu napájecího kabelu.

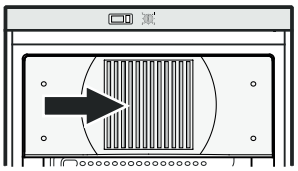
- Opravy a zásahy na spotřebiči smějí být prováděny jen v případě, že je viditelně vytažená síťova zástrčka.
- Spotřebič namontujte, připojte a zlikvidujte pouze podle pokynů uvedených v návodu k použití.
- V případě poruchy vytáhnout síťovou zástrčku nebo vypnout pojistky.
- Síťový kabel odpojujte výhradně tahem za zástrčku a nikoli za kabel.
- Nepoužívejte uvnitř spotřebiče otevřený oheň ani jiné zápalné zdroje.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí jiskření kvůli tření při usazování prachu na listech ventilátoru!

Ve spotřebiči neskladujte zaprášené předměty.

Každý měsíc vyčistěte vysavačem větrací štěrbinu cirkulačního ventilátoru.



Symboly na spotřebiči

	Tento symbol se může nacházet na kompresoru. Symbol platí pro olej v kompresoru a upozorňuje na následující nebezpečí: hydraulický olej může při spolknutí a vniknutí do dýchacích cest způsobit smrt. Toto upozornění má význam pouze pro recyklování. Za normálního provozu nehrozí žádné riziko.
	Varování před hořlavými látkami.
	Na zadní straně spotřebiče může být přilepen tento nebo podobní štítek. Platí pro panely dveří a / nebo skříně vyplněné pěnou. Toto upozornění má význam pouze pro recyklování. Štítek neodstranit.

Použití v souladu s určením

Tento spotřebič, s vnitřním prostorem neobsahujícím zápalné zdroje pro profesionální použití, se hodí ke skladování vznětlivých produktů v uzavřených nádobách, při teplotách mezi 3 °C a 16 °C.

Vnitřní prostor je přípustný jako prostředí s nebezpečím výbuchu zóny 2 dle 2014/34/EU (směrnice ATEX).

Typicky skladovanými produkty jsou výzkumné vzorky, činidla, laboratorní inventář atd., které jsou klasifikovány do třídy výbušnosti IIB+H2 a teplotní třídy T6 dle 2014/34/EU (směrnice ATEX).

Třída výbušnosti je uvedena v bezpečnostním listu skladovaného produktu. V případě pochybností kontaktujte dodavatele příslušného produktu.

Při skladování cenných, popř. na teplo citlivých látek nebo produktů je potřebné použít nezávislý, permanentně monitorující výstražný systém.

Tento výstražný systém musí být dimenzován tak, aby byl okamžitě registrován každý stav alarmu příslušnou osobou, která může učinit příslušná opatření.

Předvídatelné zneužití

Spotřebič **nepoužívejte** pro následující činnosti:

- Skladování a chlazení
- chemicky nestabilních
- krev, plazma nebo další tělesné tekutiny pro infuze, aplikace nebo zavedení do lidského těla.
- Použití ve výbušných oblastech.
- Použití venku nebo ve vlhkých prostorech a v prostorech se stříkající vodou.

Nesprávné používání spotřebiče vede k poškození nebo zkažení uloženého zboží.

Prohlášení o shodě

Byla zkontrolována těsnost chladicího okruhu. Spotřebič odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením i směrnicím EU 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2009/125/ES a 2011/65/EU.

Databáze EPREL

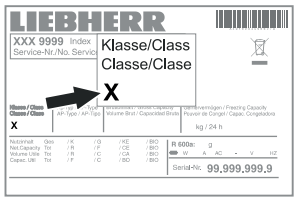
Od 1. března 2021 lze najít informace o označování energetickými štítky a požadavcích na ekodesign v evropské databázi výrobků (EPREL). Databázi výrobků naleznete na odkazu https://eprel.ec.europa.eu/. Sem zadejte identifikační značku modelu. Identifikační značku modelu naleznete na typovém štítku.

Emise hluku spotřebiče

Hladina hluku spotřebiče za provozu je nižší než 70 dB(A) (akustický výkon rel. 1 pW).

Klimatická třída

Klimatická třída udává, při jaké teplotě místnosti může být spotřebič provozován k dosažení plného chladicího výkonu, a jaká maximální vlhkost vzduchu může vládnout v místě instalace spotřebiče, aby se na vnější straně spotřebiče netvořil kondenzát.

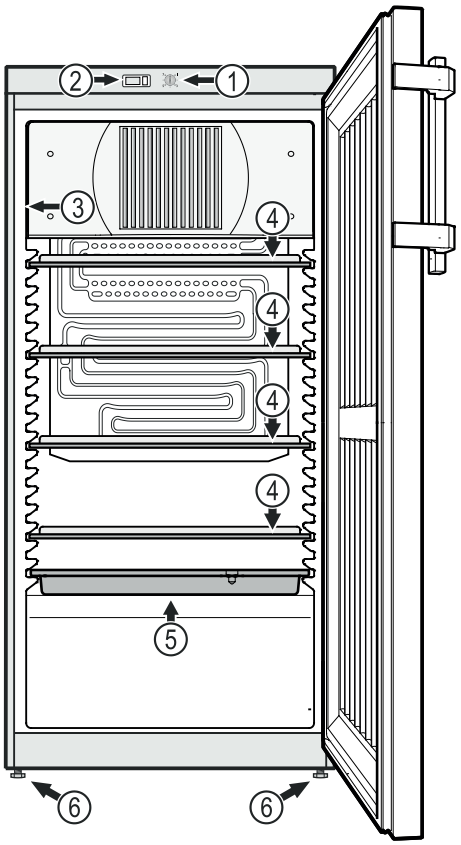


Klimatická třída je uvedena na typovém štítku.

Klimatická třída	max. teplota místnosti	max. rel. vlhkost vzduchu
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

Minimálně přípustná teplota místnosti na místě instalace je 10 °C.

Popis spotřebiče



(1) Regulátor teploty
(2) Ukazatel teploty
(3) Typový štítek
(4) Přestavitelné odkládací plochy
(5) Miska na odtátou vodu
(6) Seřizovací patky

POZOR

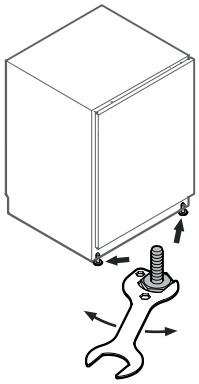
Maximální zatížení pro každou odkládací plochu činí 40 kg.

Instalace

- Na chladící a mrazící spotřebič nepokládejte žádné spotřebiče produkující teplo, např. mikrovlnou troubu, opekač topinek atd.!
- Čím více je chladiva v přístroji, tím větší musí být prostor, ve kterém je přístroj umístěn. V příliš malých prostorách může při netěsnosti dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na 8 g chladiva musí být prostor pro instalaci velký minimálně 1 m^3. Údaje o obsaženém chladivu jsou uvedeny na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.
- Spotřebič postavit pokaždé přímo na zeď.

Postavení spotřebiče

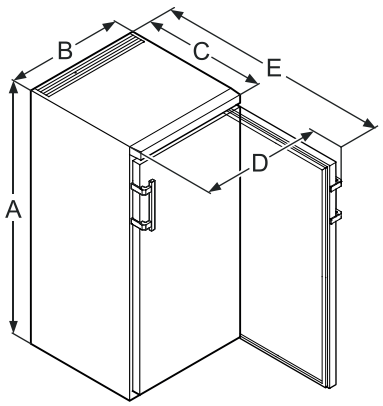
Nerovnosti podlahy vyrovnejte seřizovacími patkami.



POZOR

Spotřebič musí být horizontálně a vertikálně vysměrován. Bude-li stát spotřebič šikmě, pak se může zdeformovat těleso spotřebiče a dveře nebudou správně zavírat.

Rozměry spotřebiče (mm)



	A	B	C	D	E
LKexv 2600	1250	600	610	650	1183
LKexv 3600	1641	600	610	650	1183
LKexv 5400	1641	750	729	850	1396

Elektrická přípojka

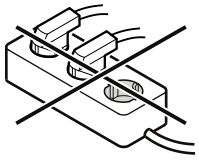
Spotřebič provozovat jen **střídavým proudem**.

Přípustné napětí a frekvence jsou uvedeny na typovém štítku. Umístnění typového štítku je uvedeno v kapitole **Popis spotřebiče**.

Zásuvka musí být uzemněna podle předpisů a musí být elektricky jištěna. Spouštěcí proud pojistky musí ležet mezi 10 A až 16 A.

Zásuvka se nesmí nacházet za spotřebičem a musí být lehce přístupná.

Nezapojit spotřebič na prodlužovací kabel nebo lištu rozvodních zásuvek.



Nepoužívejte společné měniče proudu (mění stejnosměrný proud na střídavý / třífázový proud) ani úsporné zástrčky. Nebezpečí poškození pro elektroniku!

Spotřebič zapnout a vypnout

Zapnout

Zapojte zástrčku - spotřebič je zapnutý.

Důležité upozornění

Chladicí agregát se může po zasunutí zástrčky zapnout s osmiminutovým zpožděním. To je nutné k ochraně elektronického řízení.

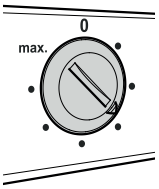
Vypnout

Vytáhněte síťovou zástrčku nebo regulátor teploty nastavte na **0**.

Důležité upozornění

Pokud je regulátor teploty nastaven na 0, chladicí systém nepracuje, avšak spotřebič není úplně odpojen od sítě.

Nastavení teploty



Teplotu ve spotřebiči nastavte otočným regulátorem.

Čím víc je regulátor nastaven ve směru k **max.**, tím nižší teplota je ve vnitřním prostoru. V závislosti na potřebném výkonu nastavte regulátor na hodnotu mezi **0** a **max..**

Upozornění

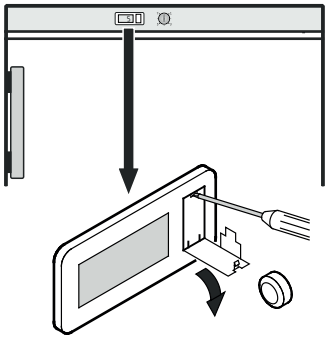
V nejteplejší oblasti vnitřního prostoru může být teplota vyšší než nastavená teplota.
Jestliže jsou dveře delší dobu otevřené, může dojít k podstatnému zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.

Ukazatel teploty

Ukazatel teploty je napájen baterií, kterou lze pořídit ve specializovaném obchodě.

Výměna baterie

- Prostor pro baterii otevřete malým šroubovákem.
- Vyměňte baterii.
- Zavřete prostor pro baterii.



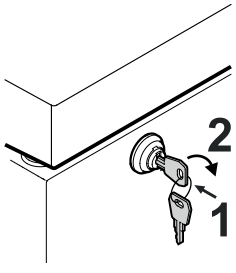
Objeví-li se na ukazateli **Er** nebo **HH**, došlo k poruše na spotřebiči. Obraťte se prosím na služby zákazníkům a oznamte, co ukazuje ukazatel.

Bezpečnostní zámek

Zámek ve dveřích spotřebiče je vybaven bezpečnostním mechanizmem.

Uzamknutí spotřebiče

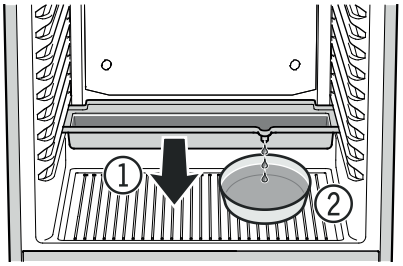
- Zatlačit klíč ve směru **1**.
- Otočit klíč o 90°.



K odemknutí spotřebiče se musí postupovat ve stejném pořadí.

Odmražení

Odtávání probíhá automaticky.



① Odtátá voda kape do misky pod odparníkem. Tuto misku musíte občas vyprázdnit.

Misku vytáhněte směrem dopředu a vyprázdněte ji.

② Abyste misku na odtátou vodu nemuseli vyprazdňovat tak často, můžete pod odtokový otvor misky na odtátou vodu postavit záchytnou nádobu.

Miska na odtátou vodu může být zasunuta jen ve spodním dosedacím žebru.

S velmi studeným nastavením termostatu může být zadní stěna ve vnitřním prostoru pokryta ledem. Spotřebič pak musíte ručně odmrazit.

- **Vytáhnout síťovou zástrčku!**
- Vyjměte potraviny ze spotřebiče a uložte je na chladné místo.
- V průběhu odmrazování nechejte dveře spotřebiče otevřené. Zbylou odtátou vodu ve spotřebiči odstraňte pomocí hadru a spotřebič vyčistěte.

Čištění

⚠ VÝSTRAHA

Před čištěním nutně odpojit spotřebič od sítě. Vytáhnout síťovou zástrčku nebo vypnout pojistky!

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí elektrostatického nabíjení.
Plastové díly vyčistěte jen vlhkou utěrkou!

⚠ OPATRNOST

Nebezpečí poškození dílů spotřebiče a nebezpečí úrazu horkou párou.

Spotřebič nečistěte parním čističem!

POZOR

Pravidelně musíte čistit všechny povrchy ve spotřebiči!

- Vnitřní prostor, díly výbavy a vnější stěny myjte vlažnou vodou s trochou čistícího prostředku. V žádném případě nepoužívejte čistící prostředky na bázi písku nebo kyselin nebo chemická rozpouštědla.
- Při čištění spotřebiče dbejte, aby voda nepronikla do elektrických součástí, aby nedošlo ke zkratu.
- Vše dobře vysušit hadrem.
- Chladicí agregát s výměníkem tepla - kovovou mřížku na zadní stěně spotřebiče - je třeba jednou za rok očistit, resp. otřít prach.
- Typový štítek vevnitř spotřebiče nepoškodit, nebo neodstranit - je důležitý pro služby zákazníkům.

Porucha

Následující poruchy můžete sami odstranit kontrolou možných příčin.

- **Spotřebič nepracuje,** zkontrolujte**,**

– zda je spotřebič zapnut,

– zda je síťová zástrčka správně zastrčena do zásuvky,

– zda je v pořádku pojistka použité zásuvky.

- **Teplota není dostatečně nízká,** zkontrolujte

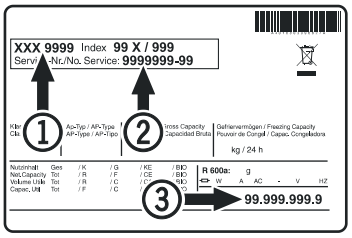
– nastavení podle odstavce "Nastavení teploty". Je nastavena správná teplota?

– zda teploměr vložený do spotřebiče ukazuje správnou teplotu.

– Je v pořádku odvětrání?

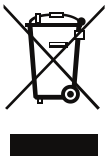
– Není místo instalace příliš blízko nějakému zdroji tepla?

Pokud není žádná výše uvedená příčina zdrojem poruchy a poruchu nemůžete sami odstranit, obraťte se prosím na nejbližší servis. Sdělte typové označení ① , servisní číslo ② a číslo spotřebiče ③ z typového štítku.



Umístnění typového štítku je uvedeno v kapitole **Popis spotřebiče**.

Pokyn pro likvidaci



Spotřebič obsahuje ještě hodnotné materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad do tříděného odpadu. Likvidaci vysloužilých spotřebičů je třeba provádět odborně podle místně platných předpisů a zákonů.

Při přepravě starého spotřebiče nesmí být poškozen chladicí okruh.

Tento spotřebič obsahuje hořlavé plyny v chladicím okruhu a izolační pěně.

Informace o správné likvidaci vám poskytne městská / obecní správa nebo společnost zabývající se likvidací odpadu.

Vyřazení z provozu

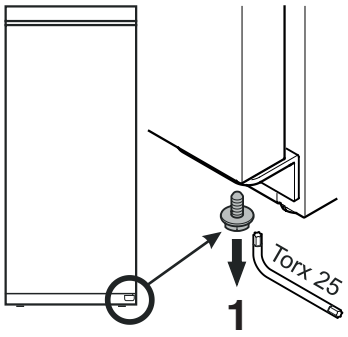
Pokud je spotřebič delší dobu prázdný, je třeba ho vypnout, odstranit námrazu, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby nedošlo k tvorbě plísně.

Výměna závěsu dveří

Výměnu závěsu dveří by měl provést jen vyškolený, odborný personál.

Pro přestavbu jsou potřebné dvě osoby.

1. Vyšroubovat šroub ze spodního úhelníku závěsu.



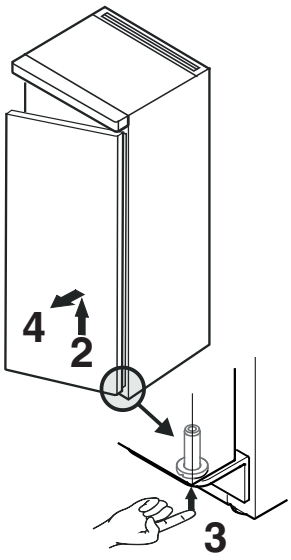
2. Dveře pootevřít o cca 45° a nadzvednout.

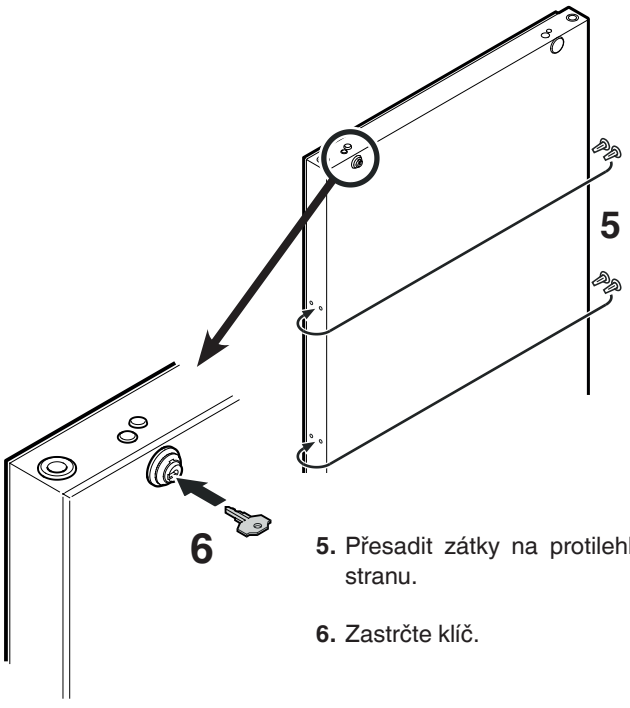
Důležité upozornění

Dveře musí kvůli jejich velké hmotnosti přidržet jiná osoba.

3. Vytlačit čep špičkou prstu směrem nahoru.

4. Dveře vytáhnout dopředu a sundat je směrem dolu.



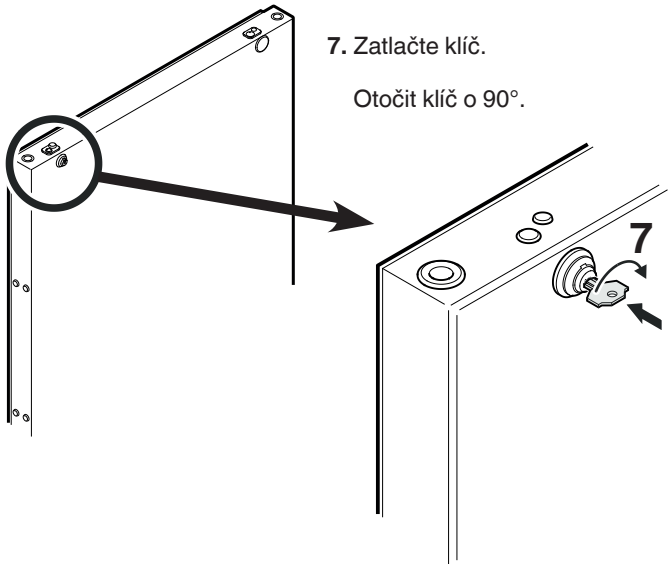


5. Přesadit zátky na protilehlou stranu.

6. Zastrčte klíč.

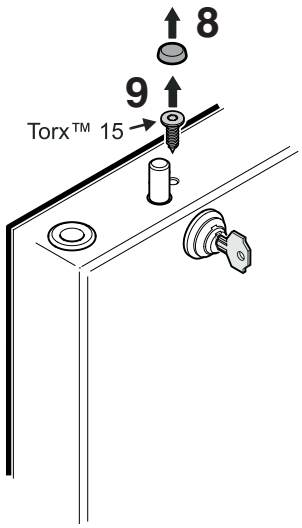
7. Zatlačte klíč.

Otočit klíč o 90°.



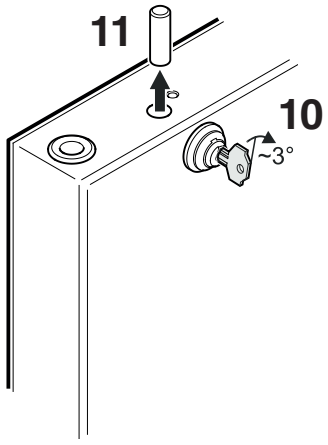
8. Sejměte kryt.

9. Vyšroubujte šroub.

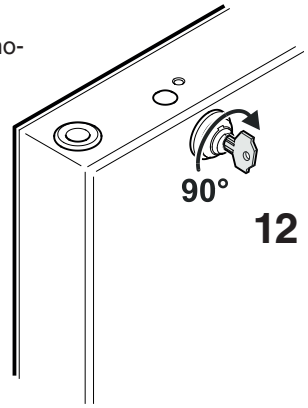


10. Zámek otočte ve směru hodinových ručiček asi o 3°.

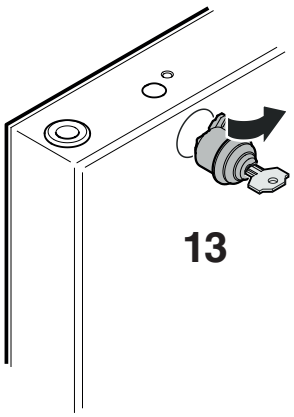
11. Vyjměte čepy.



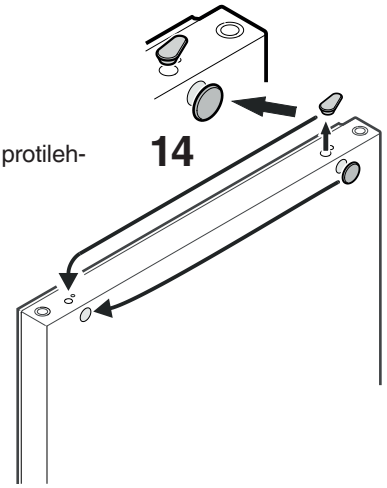
12. Zámek otočte ve směru hodinových ručiček o 90°.

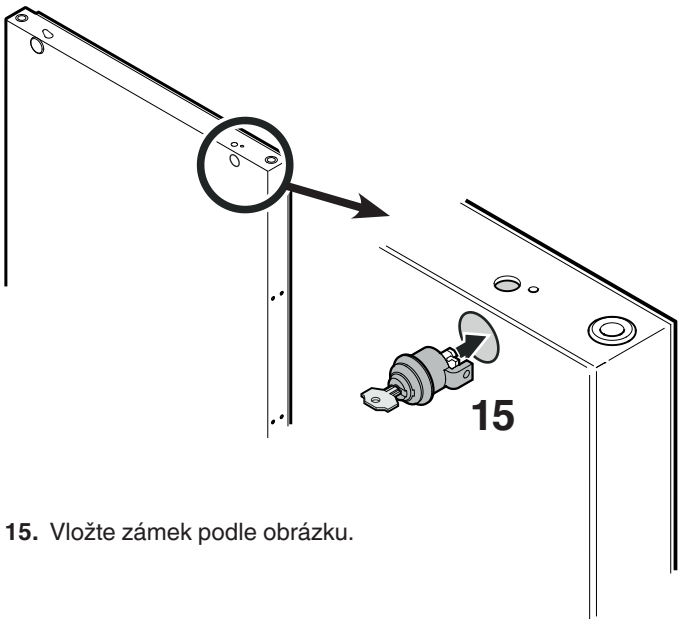


13. Vytáhněte klíč.



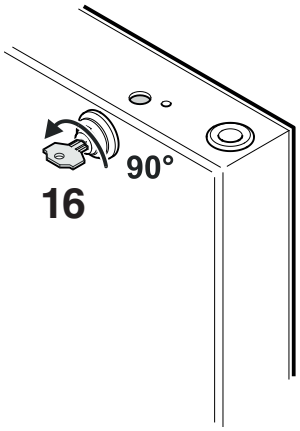
14. Kryty přemístěte na protilehlou stranu.

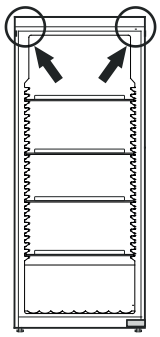


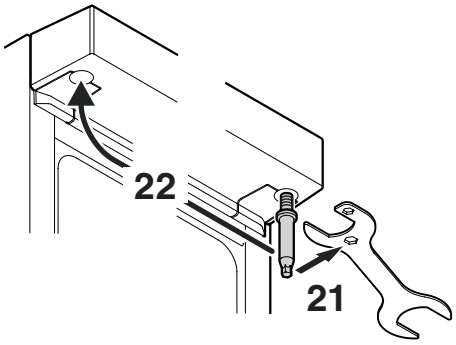


15. Vložte zámek podle obrázku.

16. Otočte zámek proti směru hodinových ručiček o 90°.







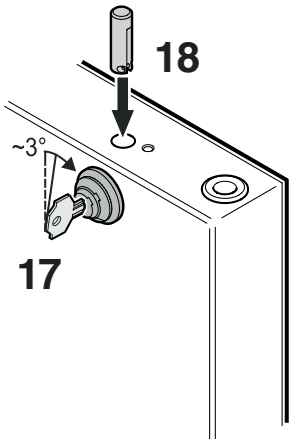
21. Vyšroubovat čep.

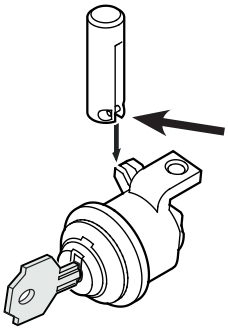
Použít přiložený otevřený klíč.

22. Zašroubovat čep na protilehlou stranu.

17. Otočte zámek dále ve směru hodinových ručiček asi o 3°.

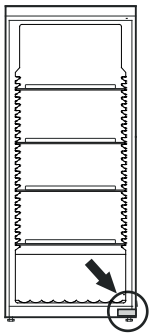
18. Vsaďte čepy.



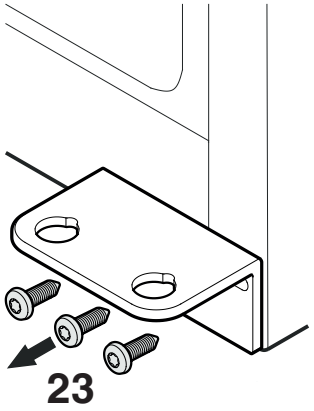


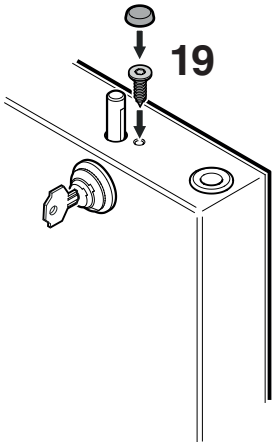
Upozornění k bodu 18

Příčný kolík v čepu musí po zasunutí sedět v drážce zajišťovacího háku

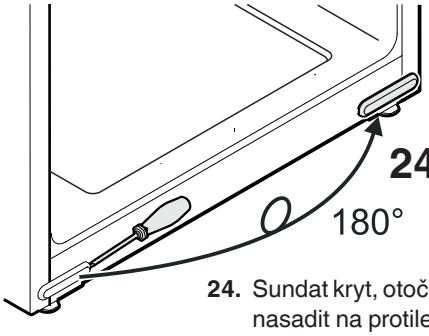


23. Odšroubovat úhelník závěsu.





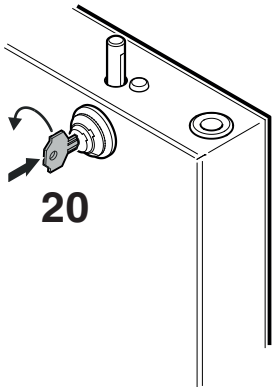
19. Zašroubujte šroub a nasaďte kryt.

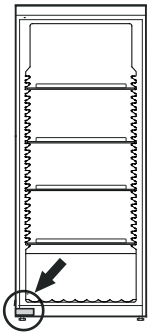


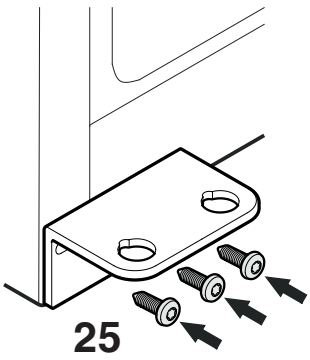
24. Sundat kryt, otočit ho o 180° a znovu ho nasadit na protilehlou stranu.

20. Zatlačte klíč.

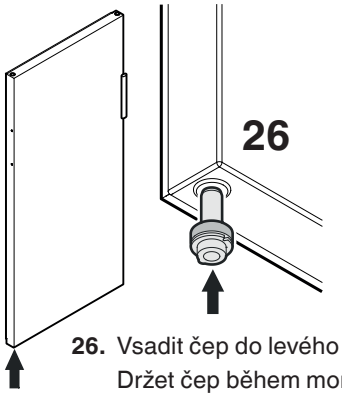
Otočit klíč o 90°.



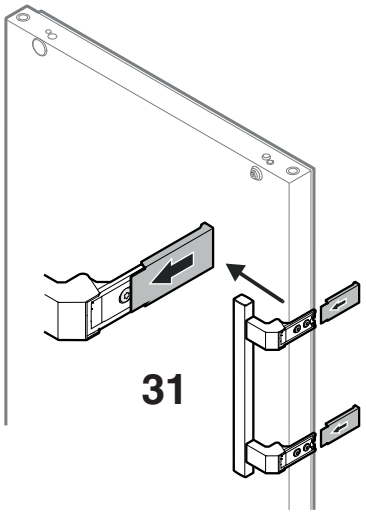




25. Přišroubovat úhelník závěsu.



26. Vsadit čep do levého závěsu dveří.
Držet čep během montáže dveří ukazovákem.

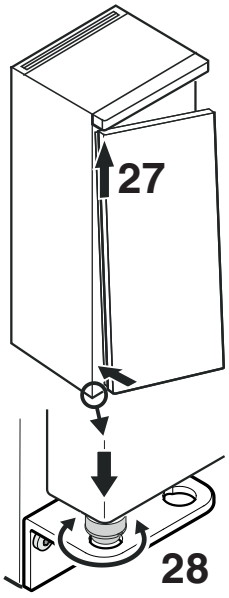


31. Nasunout přítlačné desky až pokud nezapadnou.

27. Dveře nasadit na vrchní čep, jak zobrazeno, a zavést ke spodnímu úhelníku závěsu.

Důležité upozornění

Dveře musí kvůli jejich velké hmotnosti přidržet jiná osoba.

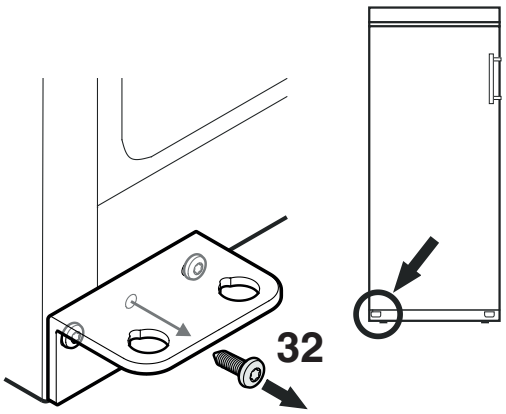


28. Dveře nadzvednout a točit čepem, než tento nezapadne do vývrtu úhelníku závěsu.

Pomalu spustit dveře směrem dolu. Spodní část čepu musí zcela zapadat do vývrtu úhelníka závěsu.

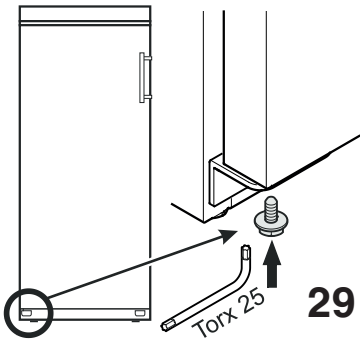
Nastavení postranního sklonu dveří

Budou-li dveře viset křivě, pak nastavit jejich sklon.

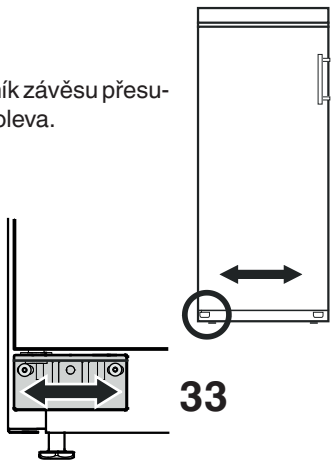


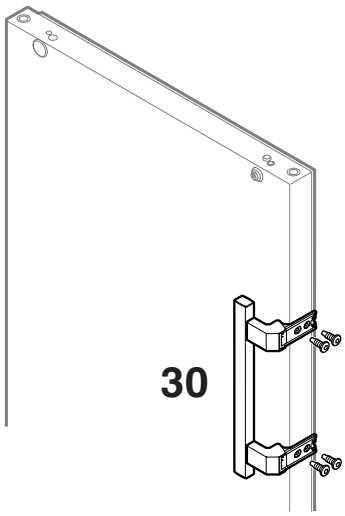
32. Vyšroubovat střední šroub z úhelníku závěsu.
Tento šroub nebude více potřebný.

29. Znovu zašroubovat šroub do čepu.



33. Uvolnit šrouby a úhelník závěsu přesunout doprava nebo doleva.
Utáhnout šrouby.





30. Přišroubovat madlo.

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com